

# Niederschrift

über die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Aumühle  
am Montag, dem 21.11.2011, 20.00 Uhr in Aumühle  
(Rathaus, Bismarckallee 21) - Nr. 10/2011 -, lu

---

**Anwesend:**     **Vorsitzender Bernd-Ulrich Leddin**  
stellv. Vorsitzender Niels Braun  
Mitglied Prof. Dr. Klaus Baumann  
Mitglied Niels Garmsen  
Mitglied Günther Spillner  
Mitglied Henning Teetz  
Mitglied Kaspar von Wedel

**Es fehlen:**     keiner

**Außerdem:**    Bürgermeister Dieter Giese  
Herr Jäger vom AHEG  
Frau Lorenzen vom AHEG, zugleich als Protokollführerin

Das bürgerliche Mitglied, Herr Henning Teetz, wird vom Vorsitzenden, Herrn Leddin, durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Obliegenheiten verpflichtet und in seine Tätigkeiten eingeführt.

Herrn Teetz wird ein Merkblatt zur Verpflichtung von Gemeindevertretern und bürgerlichen Ausschussmitgliedern überreicht. Dies wird von Herrn Teetz schriftlich bestätigt.

## **Zu TOP 1.     Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende, Herr Bernd-Ulrich Leddin, eröffnet die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses um 20.00 Uhr und begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, dass die Mitglieder form- und fristgerecht eingeladen worden sind und der Finanzausschuss beschlussfähig ist.

## **Zu TOP 2.     Änderungen/Ergänzungen der Tagesordnung öffentlicher Teil**

### **Beschluss:**

Der Finanzausschuss beschließt, die Tagesordnung um die Tagesordnungspunkte:

4. „Sanierung der Straßeneinmündungen Nebenstraßen Kuhkoppel“,
5. „Zuschussantrag der Kirchengemeinde Aumühle“ sowie
6. „Ausbau der Breitbandversorgung“

zu ergänzen. Die weiteren Tagesordnungspunkte verschieben sich entsprechend.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	7	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Die Tagesordnung lautet somit wie folgt:

### **Tagesordnung**

#### **Öffentlich:**

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Änderungen/Ergänzungen der Tagesordnung öffentlicher Teil
3. Einwendungen zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 20.09.2011
4. Sanierung der Straßeneinmündungen Nebenstraßen Kuhkoppel
5. Zuschussantrag der Kirchengemeinde Aumühle
6. Ausbau der Breitbandversorgung
7. Haushaltssatzung nebst Plan 2012
8. Anfragen und Mitteilungen
9. Beschlussfassung über den Ausschluss der Öffentlichkeit für nichtöffentlich zu behandelnde Tagesordnungspunkte
16. Wiederherstellung der Öffentlichkeit zur Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

#### **Zu TOP 3. Einwendungen zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 20.09.2011**

Es bestehen keine Einwände gegen die Niederschrift, sie ist somit genehmigt.

#### **Zu TOP 4. Sanierung der Straßeneinmündungen Nebenstraßen Kuhkoppel**

#### **Beschluss 180/2011:**

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, die Einmündungsbereiche in der Kuhkoppel zu den Seitenstraßen Otternweg, Fasanenweg und Eichhörnchenweg durch Aufpflasterungen herstellen zu lassen.

Kosten für die Maßnahme liegen bei rund 25.000,00 € brutto inkl. Ingenieurleistung und sollen im Haushalt 2012 eingeplant werden.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	0	Ja-Stimmen
	7	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

## **Zu TOP 5. Zuschussantrag der Kirchengemeinde Aumühle**

### **Beschluss 177/2011:**

Der Gemeindevertretung wird empfohlen zu beschließen, einen Betrag von bis zu 13.500 Euro für die Erneuerung des Geräte- und Lagerschuppens der evangelischen Kirchengemeinde auf dem Friedhofsgelände im Haushaltsplan 2012 einzuplanen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	1	Ja-Stimme
	6	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

## **Zu TOP 6. Ausbau der Breitbandversorgung**

### **Beschluss 164/2011:**

Die Gemeinde Aumühle beteiligt sich an der europaweiten Ausschreibung durch die Amtsverwaltung mit bis zu weiteren 78.500 Euro, so dass sie einschließlich der bereits eingegangenen Verpflichtungsermächtigung im Haushaltsplan 2012 hierfür bis zu 157.000 Euro zur Verfügung stellt.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	0	Ja-Stimmen
	7	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

## **Zu TOP 7. Haushaltssatzung nebst Plan 2012**

Herr Leddin erläutert einleitend über die derzeitige finanzielle Situation. Zwar weist der Haushalt wie zu den Beratungen 2011 auch ein Defizit auf, jedoch ist nicht zu erwarten, dass erneut ein Ausgleich über Mehreinnahmen z. B. in den Gewerbesteuern zu erwarten ist.

Der Haushaltsplan wird dann seitenweise durchgearbeitet und punktuell diskutiert. Während der Beratungen werden folgende Änderungen vorgenommen:

### **Verwaltungshaushalt:**

HHSt	Bezeichnung	von	auf
02000.50000	Unterhaltung Rathaus (HHR)	15.000 €	10.000 €
02000.65000	Geschäftsausgaben	4.000 €	2.000 €
21000.50010	Unterhaltung Schulsporthallen	20.000 €	10.000 €
46000.50000	Unterhaltung Spielplätze	5.000 €	0 €
61000.65500	Planungskosten (HHR)	40.000 €	10.000 €
63000.51000	Unterhaltung Gemeindestraßen (HHR)	160.000 €	120.000 €
67000.51000	Unterhaltung Straßenbeleuchtung	20.000 €	18.000 €
67000.54000	Stromkosten Straßenbeleuchtung	26.900 €	23.000 €
88000.50000	Unterhaltung Gemeindewohnungen	180.000 €	140.000 €
88000.54010	Bewirtschaftung Gemeindewohnungen	290.000 €	250.000 €

## Vermögenshaushalt

HHSt	Bezeichnung	von	auf
13000.94000	Parkplatz Feuerwehr	0 €	55.000 €
21100.95000	Umgestaltung Schulhof	100.000 €	75.000 €
37000.98800	Zuschuss ev. Kirche für Schuppen	5.000 €	0 €
56000.94000	Zaunanlage Sportplatz	15.000 €	7.500 €
63000.95000	Sanierung Ellerholdesteg (HHR)	55.000 €	15.000 €
67000.96000	Austausch Lampenköpfe (HHR)	140.000 €	120.000 €
70060.95000	Sanierungsmaßnahmen RW-Kanal (HHR)	180.000 €	100.000 €
80100.98700	Breitbandversorgung	78.00 €	0 €
88000.95010	Sanierungen Gemeindewohnungen (HHR)	106.000 €	0 €

Es wird von Herrn Jäger mehrfach darauf hingewiesen, dass die Bildung von Haushaltsresten nur erfolgen kann, sofern die Jahresrechnung einen Überschuss aufweist und eine Übertragbarkeit somit gewährleistet ist. Es ist zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht absehbar, inwieweit Mittel, die als Haushaltsrest gebildet werden sollen, überhaupt noch im Folgejahr zur Verfügung stehen.

### **Beschluss:**

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung der Gemeinde Aumühle, die anliegende Haushaltssatzung nebst Plan 2012 mit den vorgenommenen Änderungen zu beschließen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	7	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

### **Zu TOP 8. Anfragen und Mitteilungen**

Es gibt keine Wortmeldungen.

### **Zu TOP 9. Beschlussfassung über den Ausschluss der Öffentlichkeit für nichtöffentlich zu behandelnde Tagesordnungspunkte**

Der Finanzausschuss beschließt, die nachfolgenden Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung zu behandeln und schließt die Öffentlichkeit aus.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	7	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Der Vorsitzende, Herr Bernd-Ulrich Leddin, beendet um 23.15 Uhr die öffentliche Sitzung.

---

Leddin  
Vorsitzender

---

Lorenzen  
Protokollführerin

## Niederschrift (Fortsetzung)

über die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Aumühle  
am Montag, dem 21.11.2011, 20.00 Uhr in Aumühle  
(Rathaus, Bismarckallee 21) - Nr. 10/2011 -, lu

---

**Anwesend:**     **Vorsitzender Bernd-Ulrich Leddin**  
stellv. Vorsitzender Niels Braun  
Mitglied Prof. Dr. Klaus Baumann  
Mitglied Niels Garmsen  
Mitglied Günther Spillner  
Mitglied Henning Teetz  
Mitglied Kaspar von Wedel

**Es fehlen:**     keiner

**Außerdem:**    Bürgermeister Dieter Giese  
Herr Jäger vom AHEG  
Frau Lorenzen vom AHEG, zugleich als Protokollführerin

**Zu TOP 16.     Wiederherstellung der Öffentlichkeit zur**  
**Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung**  
**gefassten Beschlüsse**

Der Vorsitzende des Finanzausschusses stellt die Öffentlichkeit wieder her und gibt die im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse bekannt.

Der Vorsitzende, Herr Bernd-Ulrich Leddin, beendet um 23.45 Uhr die öffentliche Sitzung.

---

Leddin  
Vorsitzender

---

Lorenzen  
Protokollführerin